

Łomnickiego  
im. Tadeusza  
**Teatr Na  
Woli**



Sławomir Mrożek  
**Czarowna  
noc  
Strip-tease**

Dyrektor Naczelny i Artystyczny  
**Bogdan Augustyniak**  
Zastępca Dyrektora  
Elżbieta Lechicz-Niesiołowska

**Sławomir Mrozek**

# Czarowna noc Strip-tease

Występują

**Małgorzata Biniek-Jankowska**

**Jan Jankowski**

**Jacek Kawalec**

Reżyseria

**Zdzisław Wardejn**

Scenografia

**Andrzej Trześniewski**

**Premiera kwiecień 1998 roku**

Redakcja programu - Anna Piwkowska  
Autor zdjęć - Krzysztof Fus

**WARDEJN STUDIO**

Dwie jednoaktówki Sławomira Mroźka z początku lat 60-tych, mogą działać się wszędzie i nigdzie. Nawet tu i teraz. W poetyce teatru absurdu Mrozek tropi nonsensy, paradoksy i anachronizmy współczesnego życia. Wprowadzając na scenę paradoks i absurd demaskuje karykaturalne przejawy rzeczywistości i wyśmiewa stereotypy w kulturze, obyczajowości i stylu myślenia człowieka drugiej połowy XX wieku.

**Czarowna noc** w reżyserii Zdzisława Wardejny, to mały traktat filozoficzny o rzeczywistości jawy i snu. O świadomości i podświadomości, która w groteskowy sposób, za pomocą snów, przypomina nam o swoim dziwnym, tajemniczym istnieniu. W tej krótkiej jednoaktówce, w błyskotliwym skrócie, zawarte są wszystkie lęki współczesnego człowieka.

"Czy ktoś, kto jest śniony przez kogoś, kogo on sam uprzednio śnił, może w ogóle być?(...) Ściślej, jesteśmy, ale nie istniejemy" mówi w nagłym błysku samoświadomości jeden z bohaterów, sięgając do najgłębszych, egzystencjalnych obaw, od których nikt z nas nie jest wolny. I kiedy drugi bohater odpowiada: "Przecież nie można żyć, kiedy się nie istnieje. Ja mam legitymację, Ja mam dowód osobisty, ja wam pokażę"- czujemy, że jest to prawda o nas samych, zagubionych w ciemnym labiryncie egzystencji.

**Strip - tease** to z kolei rzecz o wolności. Jak zwykle u Mroźka, pojęcie wolności zostaje doprowadzone do granic absurdu, aby tym wyraźniej uzmysłwić nam, że wolność wewnętrzna w pewnych sytuacjach właściwie nie istnieje, a człowiek pod naciskiem okoliczności zewnętrznych nie ma żadnej możliwości wyboru. Nie ma nawet możliwości, aby niewybrać w ogóle. W każdej chwili, w każdym momencie życia musimy wybierać, a raczej nasze własne psychofizyczne uwarunkowania, nagle zbiegi okoliczności, ślepe przypadki, wybierają nas.

"Nie mamy wpływu na wypadki zewnętrzne, musimy dbać tylko o zachowanie godności i równowagi wewnętrznej. A do tego zawsze będziemy mieli nieograniczone pole, nawet gdyby z nieskończonej ilości pozostawiono nam tylko dwie alternatywy. Oczywiście pod warunkiem, że wówczas nie wybierzemy żadnej"- próbuje wyjść ze ślepego zaułka osaczony bohater sztuki, kierując się zwyczajną, ludzką logiką. Za moment możemy się przekonać, jak bardzo się myli.



## Jan Jankowski

jest absolwentem Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej we Wrocławiu, którą ukończył w roku 1984. Ten niezwykle lubiany aktor młodego pokolenia, znany jest z wielu ról teatralnych, telewizyjnych i filmowych. Brawurowo zagrał w *Pięknych Dwudziestoletnich* Marka Hłaski w reżyserii Macieja Dejczerza, w *Lysej Śpiewaczce* Eugene Ionesko, w reżyserii Romualda Szejda, w *Cudzie na Greenpoincie* Edwarda Redlińskiego w reżyserii Bogdana Augustyniaka, a także w wielu przedstawieniach Teatru Telewizji. Mogliśmy go również oglądać w wybitnych filmach, takich jak *Dekalog IX* Krzysztofa Kieślowskiego, *Osobisty Pamiętnik Grzesznika* Wojciecha Hasa, *Rozmowy o miłości* Marka Gronowskiego, czy *Mistrz i Małgorzata* Macieja Wojtyszko.

Ogromną popularność i sympatię widzów przyniosły mu role w znanych serialach telewizyjnych. Grał w *Czterdziestolatku*, *Komediantce* a także w telenowelach *Radio Romans*, *W labiryncie* i ostatnio *Złotopolscy*.

## Małgorzata Biniek-Jankowska

jest absolwentką Studia Wokalno - Artystycznego przy Teatrze Muzycznym w Gdyni. Debiutowała w tymże teatrze, rolą *Cajtl* w *Skrzypku na dachu*, w reżyserii Jerzego Gruzy. Obdarzona talentem i urodą aktorka występowała zarówno w sztukach będących klasyką teatru, jak i współczesnych. Zaledwie dwa lata od debiutu, a już zdążyła zagrać w *Małym Dworcu* Witkacego, *Cudzie na Greenpoincie* Redlińskiego, czy w *Dzieciach z Dworca ZOO*, adaptacji głośnej opowieści o młodocianej narkomance, Christiane. Zdobyła publiczność grając w serialach telewizyjnych *Radio Romans*, *Klan*, a także w Teatrze Telewizji, w sztuce *Trzy Cylindry* w reżyserii Leny Szurmiej.



## Jacek Kawalec

ukończył studia na Wydziale Aktorskim PWSFTViT w Łodzi, w roku 1984. W latach 1984 - 1986 związany był z Teatrem Komedia w Warszawie, kierowanym wówczas przez Olę Lipińską. Od 1987 roku aktor Teatru Polskiego w Warszawie, gdzie współpracował z reżyserami tej rangi co Kazimierz Dejmek, Tadeusz Minc, czy Bogusław Schaeffer. Jego ważniejsze role to *Władzio* w *Ślubie* Gombrowicza, *Książę* w *Ubu królem* Alfreda Jarry'ego, *Reżyser* w *Próbach* Bogusława Schaeffera, czy *Dibdin* w autorskim spektaklu Tadeusza Bradeckiego *Wzorzec dowodów metafizycznych*. Ważniejsze role filmowe to *Maciej Wojnarowski* w serialu *Crimen* zrealizowanym przez Laco Adamika na podstawie prozy Józefa Hena, czy *Bronek* w serialu *Rzeka kłamstwa* Jana Łomnickiego. Niezwykłą popularność zdobył prowadzeniem telewizyjnego quizu *Randka w ciemno*, który cieszy się niestabnym powodzeniem. Za widowisko muzyczne *Miłość to nie igraszka czasu*, zdobył wyróżnienie na festiwalu sztuki telewizyjnej *Róże Montreux* w Szwajcarii. Na spektakl ten złożyły się utwory z płyty CD Jacka Kawalca, zawierającej rockowe aranżacje sonetów Williama Szekspira, śpiewanych w oryginale.



## Zdzisław Wardejn

Wybitny aktor i reżyser wielu przedstawień teatralnych, zarówno w kraju, jak i za granicą. Dyplom reżyserski uzyskał w roku 1972, wystawiając w Teatrze w Olsztynie *Pana Geldhaba* Aleksandra Fredry. Interesuje go polski dramat współczesny, co dzisiaj jest rzadkością na naszych scenach. Zrealizował *Klucznika* Wiesława Myśliwskiego, *Biuro pisania podań* Władysława Terleckiego, *Zegary* Tomasza Łubieńskiego, *Wieczór autorski* Marka Hłaski i słynną *Gwiazdę* Helmuta Kajzara. Zmierzył się również ze sztukami Moliera, Witkacego, Szukszyna. Za granicą wyreżyserował między innymi *Tango* Sławomira Mrożka (Antwerpia), *Emigrantów* tegoż autora (Amsterdam), *Odejsie głodomora* Tadeusza Różowicza (Arnhem) i *Urodziny Stanleya* Harolda Pintera (Groningen).

Spektakl sponsorują:



**Przegląd**  
Reader's Digest

**Dzielnica WOLA**  
Gminy Warszawa Centrum



**Bank Śląski**

Gmina Warszawa  
**CENTRUM**

---

---

**Teatr Na Woli im. Tadeusz Łomnickiego**  
01-211 Warszawa, ul. Kasprzaka 22

Informacje szczegółowe i rezerwacja biletów: tel. 632 24 78 lub 632 00 05 w. 17 i 24  
tel/fax: 632 00 05 w. 17; kasa biletowa: w. 23

---

---